

LE BOSPHORE

Journal Politique, Littéraire et Financier
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

LAISSEZ DIRE : LAISSEZ-VOUS BLÂMER, CONDAMNER, EMPRISONNER ; LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE.
PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :
Péra, Rue des Petits-Champs No 5.
TÉLÉGRAMMES : « BOSPHORE » Péra
TÉLÉPHONE : Péra 2080

Pour venir à nous, les Turcs doivent passer d'abord par les Propylées

Sur la mer Egée, le 22 mai 1920.

Les corps les plus robustes s'affaiblissent. Ils ne peuvent éviter l'usure. La lame la mieux trempée s'érouisse. Seule l'idée est éternelle. Elle traverse les siècles sans se diminuer, elle défie avec une tranquille assurance le temps et l'espace. Elle a toujours le même éclat et la même vigueur. Elle flamboie au-dessus des mondes, plus resplendissante que le soleil, car elle ne perd pas un atome de ses rayons. Elle est immuablement belle, immuablement souveraine. Elle domine, elle asservit la matière, même lorsque celle-ci paraît triompher. Un sabre peut conquérir des empires, mais il ne peut pas les gouverner.

Les Osmanlis, ont cru qu'il suffisait de mettre la main sur un pays pour fixer ses destinées. Ils n'ont pas cherché à pénétrer dans l'âme des foules qu'ils avaient courbées sous leur joug.

7 lignes censurées

L'idée reprend son vol, triomphant de tous les obstacles, brisant toutes les chaînes. Les tombes s'entr'ouvrent et l'on voit surgir à nouveau la Grèce, la Serbie, la Roumanie, la Bulgarie, l'Albanie, la Mésopotamie, la Palestine, la Syrie, le Hedjaz, l'Arménie.

4 lignes censurées

Rome aussi fit de magnifiques conquêtes. Ses légions n'avaient qu'à paraître pour faire une moisson de victoires. C'est ainsi que la Grèce tomba sous ses lois. Mais elle s'inclina devant la supériorité intellectuelle d'Athènes; elle fit plus, elle demanda à ceux qu'elle avait traités à son char de triomphe de l'instruire dans les lettres et dans les arts.

Et de Rome la civilisation grecque s'étendit peu à peu sur toute l'Europe.

« Il y a dans l'histoire, a écrit Renan, un miracle (j'appelle miracle ce qui n'est arrivé qu'une fois), c'est la Grèce antique. Oui, cinq cents ans avant Jésus-Christ, acheva de se dessiner dans l'humanité un type de civilisation si parfait, si complet, que tout ce qui l'avait précédé rentra dans l'ombre: c'était vraiment la naissance de la raison et de la liberté. Le citoyen, l'homme libre faisait son apparition dans les choses humaines. La noblesse, la dignité simple de cet homme nouveau faisaient baisser les yeux à tout ce qui avait paru jusqu'à là royal et majestueux. La morale, fondée sur la raison, s'affirmait dans sa vérité éternelle... La science, c'est-à-dire la vraie philosophie, était fondée... Et dans l'art quelle fécondité! La Grèce inventa la beauté comme elle avait inventé la raison... »

22 lignes censurées

En un mot, il est impossible de concevoir une société policée si vous éteignez le flambeau, que l'hellénisme a donné aux hommes.

Turcs, vous êtes restés en arrière, fermés dans votre fatalisme comme

11 lignes censurées

Comme Rome, vous avez conquis la Grèce. Mais là s'arrête la ressemblance. Chez vous aucun poète n'a su chanter les grâces d'Anacréon. Comment auriez-vous pu les chanter puisque vous les avez totalement ignorées? Le monde hellénique est resté pour vous une énigme indéchiffrable.

en-

LES MATINALES

Petite lettre au gouverneur de Brousse.

Comme je vous sais gré, de vouloir être un gouverneur qui gouverne! Et comme je rends grâce au hasard qui nous a permis de faire à travers deux circulaires publiées par vos soins connaissance avec l'esprit nouveau dont vous tenez à être, dans votre village, l'incarnation officielle et inépuisable.

Il a fallu que Mustafa Kémal mette l'Anatolie sous des pieds et découvre en vous les qualités d'un wali pour que la population de Brousse ait la révélation, après tant d'années, après tant de siècles, du pèril qui fait courir à la morale bien comprise les barrières ambulantes, les cafés ouverts dans le voisinage des mosquées et les promenades des provinciaux dans la tenue négligée que suggère la saison des chaleurs.

D'un trait de plume, quand tant d'autres soucis autrement graves me paraissent devoir préoccuper un gouverneur de votre importance, vous avez voulu éradiquer des usages antiques et solennels qui perpétuent à travers les générations le charme pittoresque spécial et poétique des mœurs orientales.

Qu'en pensera Pierre Loti, M. le gouverneur, lorsqu'il ne retrouvera plus à son prochain passage à Brousse les cafés rustiques où de braves gens venaient s'asseoir à l'ombre des mosquées perdues ou grises, devant le narguilé ronflant, pour méditer sur la fragilité des choses et des régimes politiques? Il vous en vaudra d'avoir osé porter la main sur des coutumes innocentes dans lesquelles l'âme de l'Orient survit à tous les cataclysmes.

Je sais bien que vous vous souciez peu de la poésie, des poètes et de Loti

Je le déplore aujourd'hui, car demain,

il restera toujours à Brousse les cafés et les barbiers et les femmes

VIDI

Angleterre et Grèce

Athènes, 25 mai.

Avant-hier, près du lac Doiran, un *Regnum* a été célébré par les soins de la Croix-Blanche, à la mémoire des soldats anglais tombés aux côtés des soldats hellènes dans la fameuse bataille du 5 septembre 1918.

Le métropolitain de Salonique a prononcé un discours éloquent à la gloire de la nation britannique et dit la reconnaissance du peuple grec pour les sacrifices consentis par l'Angleterre, depuis Byron, en faveur de la Grèce et de la civilisation.

Le consul anglais et les officiers présents à cette cérémonie remerciaient en termes émus.

Les forces de répression à Ismidt

Une dépêche reçue du quartier-général d'Ismidt informe qu'un détachement des forces de répression placés sous le commandement du major Mustafa bey a avancé de 9 kilomètres et occupe actuellement la position de Taria-Tépé.

Les habitants de la région s'étant montrés disposés à servir dans les forces de répression, les officiers nécessaires y seront envoyés.

Le colonel Mehmed Faik bey a été nommé commandant du corps de gendarmerie de la zone Deyirmendere-Seraï qui sera rattaché au commandement du corps d'armée d'Ismidt, en vue d'empêcher la jonction des bandes de Brousse avec les rebelles du col de Guévé.

nous en vain qu'il germe et qu'il devienne un épi d'or? Amis Turcs, répondez! Etes-vous capables de régénérer votre patrie? Voulez-vous, pouvez-vous communiquer avec l'humanité pensante? alors soyez philhellènes comme le furent et le sont tous les pays de haute civilisation. Pour venir à nous, passez d'abord par les Propylées.

Michei PAILLARÈS.

AU CAUCASE

Le correspondant particulier du Yerguir à Batoum informe que l'armée arménienne marche en deux colonnes sur Alexandropol pour délivrer cette ville des troupes bolchevistes.

L'armée géorgienne a franchi ses frontières et pénétré dans la zone neutre. Il en est résulté une tension diplomatique. On espère toutefois que le conflit sera réglé à l'amiable.

Les pertes des Azerbaïdjanais dans les dernières rencontres avec les Géorgiens sont évaluées à 3,000 hommes.

Angleterre et Arménie

Lord Curzon, ministre des affaires étrangères britannique, avait demandé par télégramme au gouvernement arménien de désigner ses représentants investis de pleins pouvoirs pour négocier au sujet d'une question fort importante. Le gouvernement de la République a répondu que MM. Boghos Nubar et Avédiss Aharounian étaient qualifiés pour entrer, en son nom en pourparlers avec le gouvernement britannique.

Le mandat des États-Unis sur l'Arménie

Washington, 25. T. H. R. — Le président Wilson fait savoir à la Conférence des ambassadeurs qu'il accepte de servir d'arbitre pour la fixation de la frontière arménienne.

Il adresse au congrès un message, lui demandant de se prononcer en faveur de l'acceptation par les États-Unis du mandat sur l'Arménie.

Le roi de Grèce à Paris

Paris 25 T. H. R. — La presse française souhaite la bienvenue au roi Alexandre.

Le *Gaulois*, rappelant les fréquentes visites à Paris du roi Georges, dit que le petit-fils vient de faire revivre cette tradition de façon charmante, ayant réservé à la France sa première visite.

Le roi Alexandre, ajoute le *Gaulois* est roi par la participation de la Grèce à la guerre mondiale, aux côtés de la France et de l'Angleterre, au cours de laquelle elle fit preuve de tant de vigueur militaire et politique. Terminant, le *Gaulois* relève le respect du jeune roi pour la constitution et sa collaboration avec M. Venizelos.

Le *Journal* écrit : Alexandre, roi des Hellènes, représente un pays ami devenu déjà puissant et qui peut faire beaucoup dans l'avenir pour la paix du monde.

Polonais et Bolcheviks

Varsovie, 25. T. H. R. — Les Bolcheviks ont engagé sur la Dvina dix divisions prélevées sur les fronts esthonien, letton et caucasien. Après un succès initial, l'action ennemie a été enrayée dans la région lacustre de Lepel; elle n'a pas réussi à menacer Dwinsk.

Malgré leur supériorité numérique, les troupes bolchevistes ont été repoussées et décimées par le feu de l'artillerie polonaise. On considère que l'effort de l'armée rouge est à son déclin et son offensive paraît être complètement enrayée. Le bilan des dernières opérations sur le front polono-russe se solde donc par un nouvel échec des rouges.

Le Bureau de Presse polonais communique : Front du Nord. Depuis le 14 mai, sur le front Polotsk-Lepel, l'armée bolcheviste, forte de cinq divisions, attaqua les détachements polonais. L'armée des Bolcheviks a été arrêtée sur la ligne de la Bérésina et du lac Ielnia. — Front de l'Ukraine : le 19 mai, les villes Kaniow, Tulczyn et Haisio ont été occupées.

La loi sur les logements

On sait que la nouvelle loi sur les logements est soumise à l'étude d'une commission spéciale. Un des articles de la loi en question qui est le plus critiqué est celui concernant le droit d'évacuation. Ainsi, il a été constaté qu'au cours du dernier mois, un seul tribunal de paix a été saisi de plus de 100 demandes d'évacuation.

L'Idam croit savoir que l'article relatif aux évacuations sera complètement modifié. Cela ne suffirait guère. Il faudrait aussi, surtout modifier l'article concernant la majoration des loyers.

NOS DÉPÊCHES

Le roi Alexandre de Grèce à Paris

Paris, 25 mai

A l'occasion de la visite du roi Alexandre à M. Deschanez le « *Caulois* » rappelle la part qu'a prise la Grèce à la guerre mondiale et met en relief la vitalité militaire et politique de cette nation.

(Bosphore)

M. Venizelos à la marine

Athènes, le 25 mai

M. Venizelos assume provisoirement la direction du ministère de la marine.

(Bosphore)

Le voyage du roi de Grèce

Athènes, le 25 mai

M. Venizelos déclare à la Chambre que le voyage du roi est un voyage de plaisir.

(Bosphore)

Grèce et Bulgarie

Sofia, 22 mai

Il y a quelques jours, M. Stamboulisky a adressé aux représentants des quatre grandes puissances : la France, l'Angleterre, l'Italie et les États-Unis une note détaillée pour les prier d'intercéder auprès du gouvernement d'Athènes en vue de la prompte libération des prisonniers bulgares en Grèce.

(Bosphore)

Trois dépêches censurées

L'Orient-Express

Sofia, 22 mai

Les journaux annoncent qu'un accord vient d'être conclu entre les administrations intéressées sur la circulation de l'Orient-Express. Ce train circulera à partir du 1er juillet prochain. En voici l'itinéraire : Londres, Paris, Lausanne, Milan, Trieste, Zagreb, Belgrade, Constantinople.

(Bosphore)

La corruption bolcheviste

Paris 26 mai — La « corruption de l'ennemi » est décrite par les rapatriés français rentrant de Russie comme une des conséquences les plus déplorables du régime bolcheviste. Ils confirment la dépopulation de Pétrougrad et l'extension de la famine et des maladies. Leclerc, professeur de l'Université, déclare que les idées bolchevistes sont inculquées dans les écoles pour enfants à l'exclusion de toute étude et que les cours mixtes dans de pareilles conditions eurent les résultats les plus défavorables. Il ajoute que dans une seule école de Pétrougrad, il y avait 14 jeunes filles en voie de famille. Le Dr Marcou, directeur de l'ancien hôpital français de Pétrougrad, a informé que le typhus a exterminé un grand nombre de médecins.

La mortalité de la population est inconnue par suite du manque de statistiques. Les familles enterrent elles-mêmes leurs morts. — (T. S. F.)

Les danses à la mode

Paris, 26 mai — Les danseurs américains qui viennent d'apprendre le tango à la mode française auront à subir des nouvelles épreuves par le fait des dernières créations adoptées hier par les maîtres de danse de France, d'Angleterre, de Belgique, de Hollande et de Grèce. Ces nouvelles danses comprennent un nouveau pas rythmique hindou rappelant le hoston, la berceuse compliquée de matchitchie et de valse.

Ces arbitres des dancings se proposent également de moderniser d'autres nouvelles danses. — (T.S.F.)

Invention américaine

New-York, 25 mai. — La médaille d'Edison, la plus haute distinction honorifique de l'Institut américain des ingénieurs électriciens, a été décernée à William Leroy Emmet pour son invention concernant l'application de l'électricité à la marine.

Cette invention utilisée tout d'abord en 1907 dans le lac de Chicago, fut plus tard introduite avec succès à bord du S.S. Maryland. — (F.P.)

La dette nationale des États-Unis

Washington, 24 mai. — Le Département du Trésor des États-Unis informe qu'une réduction de 705.660.000 dollars a été obtenue sur le budget de la dette nationale américaine. Le montant de cette dette s'élève actuellement à 24 milliards 698 millions de dollars. — (F.P.)

Le matériel d'aviation en Autriche

Vienne, 26 mai. — La commission de contrôle du matériel de guerre a autorisé le gouvernement à continuer la conversion du matériel d'aviation en articles de travail mais elle prohibe l'usage de ce matériel à des buts de guerre. — (T.S.F.)

Les aérodromes aux États-Unis

Washington, 25 mai. — Suivant une récente déclaration du ministère de la guerre, il existe actuellement 1.218 aérodromes dans les États-Unis. Les 10 op sont des aérodromes permanents affectés au service postal aérien de l'armée, de la marine et du commerce. La Virginie occidentale est la seule province qui en manque. C'est l'Illinois qui en possède le plus. On en compte 117 dans le Texas et 57 à New-York. (F.P.)

Le complot de von Kapp

Berlin, 25 mai. — L'enquête du ministre de la guerre allemand au sujet du coup d'état militaire de Kapp a pris fin. 15 officiers sont destitués, parmi lesquels le vice-amiral Von Trotha et le contre-amiral Levetzow. 250 officiers ont été mis hors cadres, 6 déportés et 13 acquittés. (U. S. Lyons)

Proclamation aux musulmans des Indes

25 mai 1920. — On mande de Londres que le vice-roi des Indes a adressé une proclamation aux musulmans indiens expliquant et justifiant les clauses du traité turc et invitant ceux-ci à avoir confiance en l'administration britannique (Proia)

Italie

Le Consistoire de juin

Rome, 25. A.T.I. — On confirme qu'un Consistoire aura lieu au mois de juin et que trois cardinaux seront nommés. Ce sont Mgr Schullo, Mgr Ragonesi, noncé à Madrid, et Mgr Tacci, majordome des palais apostoliques.

Décès

Rome, 24. A.T.I. — Donna Barbera Persico, belle-mère du président du conseil M. Nitti, est morte.

États-Unis

La circulation monétaire

Rome, 25. A.T.I. — La circulation monétaire aux États-Unis d'après une récente statistique a diminué de deux dollars par habitants si l'on compare la circulation monétaire du 1er mai 1919 à celle du 1er mai 1920. En effet au 1er mai 1919, il y avait en Amérique, en circulation, 5 milliards 991 millions, tandis que ce chiffre est réduit à 5 milliards 863 millions au 1er mai 1919.

Allemagne

Les forces allemandes

Londres, 25. A.T.I. — D'après une récente évaluation, on estime que la garde civile allemande et la police de sûreté comprennent respectivement 120000 hommes.

LA CRISE FINANCIÈRE

Les réparations et les dettes de guerre

Paris, 27. T. H. R. — Depuis quelques semaines, les Alliés se sont attaqués au plus vaste des problèmes : celui de créer dans le monde une situation financière et économique qui permette le relèvement de l'activité dans tous les pays, tout en garantissant aux États victorieux les réparations qu'ils peuvent réclamer.

Trois pouvoirs sont associés pour la solution du problème : la Société des nations qui va convoquer une conférence internationale, les gouvernements alliés qui doivent fixer une politique, la commission des réparations qui doit faire connaître ses vues.

C'est M. Léon Bourgeois qui est chargé par le conseil exécutif de la Société des nations de préparer la conférence internationale qui, comme on le sait, se tiendra à Bruxelles.

« Premièrement, la Conférence, a-t-il déclaré à un représentant du *Matin*, a pour but d'étudier la crise financière et de chercher les moyens d'en conjurer ou d'en atténuer les dangereuses conséquences. Le comité d'organisation a résolu d'y inviter 25 États adhérents à la Société des nations, d'envoyer en outre une invitation spéciale aux États-Unis d'Amérique et enfin d'entendre, au besoin, des États ne faisant pas partie de la Société.

« Mais, avant ces discussions, M. Gus-

tave Ador, l'éminente personnalité suisse qui a accepté la charge de présider la conférence financière, doit communiquer à l'Assemblée les décisions des alliés sur la question des réparations et sur celle des dettes de guerre.

« La décision des alliés relève des réunions du Conseil suprême, actuellement présidé par M. Lloyd George et notamment de la future conférence de Spa.

« La question des dettes dépend des pouvoirs très étendus et en somme souverains de la commission des réparations, tutrice en Allemagne, suivant les seuls principes de la justice et de l'équité. »

M. Léon Bourgeois croit très important d'insister sur tous ces détails, la Société des nations ne pouvant ni ne voulant se substituer aux gouvernements dans l'institution d'une politique financière à l'égard de l'Allemagne, et attendant que celle-ci soit fixée pour convier non seulement ses adhérents, mais aussi les autres pays ; elle recherchera les meilleurs moyens pour porter remède à la détresse et au désordre dont souffre l'ensemble des nations.

La baisse des prix des matières premières

Londres, 25. T. H. R. — Les différents indices de baisse sur certaines matières premières, en Angleterre notamment, permettent d'escompter pour l'avenir une diminution des prix. Mais toutefois les commerçants objectent que la baisse est trop récente pour qu'elle se répercute déjà sur le prix des objets manufacturés. Ils n'en conviennent pas moins que la persistance de cette baisse ne tardera pas à influer sur le cours des objets fabriqués. Chemisiers, fabricants de cravates, cordonniers, quincalliers sont d'accord à cet égard. Leur opinion s'exprime avec plus ou moins de netteté, mais leur conclusion est unique ; l'orientation générale est vers la baisse.

Le Times dit : malgré la baisse de prix relevée aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, on estime dans les milieux commerciaux qu'une réduction permanente dépend de l'accroissement de la production. Il se peut que d'ici quelques semaines certains articles subissent une réduction de prix, mais il n'y a encore aucune indice d'une baisse de prix générale, constante et permanente. Ceci s'applique particulièrement aux articles d'alimentation. On signale une baisse probable sur les chaussures en Angleterre, les fabricants de Northamptonshire ayant en magasin des stocks considérables de bottines et de souliers de qualités moyennes, qu'ils ne peuvent pas écouler.

En France

L'accident du président de la République

Paris, 25. T. H. R. — Les journaux parisiens consacrent de longs articles à l'accident de chemin de fer survenu à M. Deschanel. Ils expriment leur sympathie et leur soulagement qu'il ait échappé à la mort.

Il est maintenant établi que M. Deschanel est tombé de la fenêtre de son compartiment lorsqu'il essayait de l'ouvrir. La fenêtre s'ouvrait difficilement et pendant qu'il poussait le carreau, le wagon subit une secousse violente qui précipita le président sur un talus sur la voie. Il se leva et marcha dans la direction du train, parcourant une distance d'un mille, lorsqu'il rencontra l'ouvrier de la voie, Radeau qui retourna chez lui, à minuit.

— Qui est là, dit Radeau.

A quoi M. le président répondit : « Je vais vous étonner ; j'étais dans le train présidentiel. J'ai fait une chute pendant que le train était en marche, et ce qui vous surprendra le plus, je suis M. Deschanel, président de la République. » L'ouvrier éclata de rire. Dans cet état, s'exclama-t-il, tout en tenant sa lanterne près du visage de M. Deschanel — en costume de nuit et faisant une promenade le long du chemin de fer de Lorcey ? « A Lorcey » répondit M. Deschanel, étonné de se trouver près d'un village dont il n'avait guère entendu le nom.

— Alors, quelle heure est-il demanda M. le président.

— Il est minuit passé, répondit l'ouvrier.

Ce dernier voyant le visage de M. Deschanel taché de sang et remarquant son état chancelant, demanda :

— Vous n'avez pas d'os fracturé ?

— Non, répondit le président. Je n'ai que quelques contusions.

M. Deschanel et l'ouvrier continuèrent lentement leur marche, lorsqu'ils rencontrèrent un autre ouvrier auquel Radeau expliqua ce qui s'était passé. Ils en rièrent tout bas. Les deux ouvriers se sont rendus enfin compte que, malgré la version faite par M. Deschanel, il était nécessaire de le soigner. Ainsi Darriot, l'autre ouvrier, proposa de prendre le président chez lui. Madame Darriot, qui dormait profondément, se réveilla et lava le visage de M. Deschanel, avec une éponge et le mit, grelottant, dans son propre lit. Ce fut seulement après trois heures que l'identité de M. Deschanel fut établie. Madame Darriot exprima ses regrets de n'avoir pas pensé à changer les draps de lit. « J'ai placé, a-t-elle dit, le président dans le lit chaud duquel je sortais. »

Madame Darriot, aussi bien que les deux ouvriers, tranquillisés par le président en feignant de croire à son identité. Il a fallu au président plus d'une heure d'efforts pour décider les ouvriers de se rendre à la gare et faire envoyer un message disant qu'un homme prétendant être le président de la République, vient d'être recueilli après sa chute d'un train en marche, c'est ainsi que les compagnons de route de M. Deschanel n'eurent connaissance de sa disparition qu' huit heures après le fait.

La fin des grèves

Paris, 25. T. H. R. — Le mouvement gréviste est en voie de complète décroissance ; dans la plupart des centres industriels, de nouvelles corporations annoncent qu'elles reprennent le travail. A Carmaux et à Montceau, les mineurs déclinent d'obéir à l'ordre de reprise du travail de la C.G.T. dès mardi. A Toulon, l'union départementale des syndicats ouvriers de Toulon et du Var ordonne à toutes les corporations de réintégrer les ateliers. A Evreux, nombreuses rentrées au dépôt et à la gare. A Limoges, fin de la grève du gaz.

La récolte de blé

Paris, 26. T. H. R. — La récolte de blé en France offre de brillantes perspectives. On a d'ores et déjà la quasi certitude que la récolte 1920 suffira aux besoins du pays, si l'on veut bien ne pas exiger du pain très blanc et continuer à moudre le blé à 80 o/o.

Les conséquences les plus réconfortantes du bel aspect de notre récolte apparaissent déjà. Les économistes ne doutent pas que la simple annonce que nous n'aurions probablement pas de blé à acheter à l'étranger a été pour beaucoup dans le mouvement de baisse mondiale qui s'est produit sur tous les grands marchés mondiaux où la baisse souffle en tempête.

NOUVELLES DE SMYRNE

La Compagnie du golfe de Smyrne

La Compagnie de navigation du golfe de Smyrne desservant provisoirement la ligne Smyrne-Cordélio, avait sollicité du Haut-commissariat hellénique et du conseil administratif du vilayet, l'autorisation d'augmenter les prix de passage.

Tant le Haut-commissariat que le conseil administratif avaient répondu par la négative. Mais la Compagnie crut pouvoir, de son propre chef, augmenter ses tarifs.

M. A. Sterghiades ayant été informé de cela, à son retour d'Athènes, donna immédiatement les ordres nécessaires pour que l'ancien tarif fut remis en vigueur.

Il chargea en outre des officiers de la direction du port de surveiller l'exécution de ses ordres et ordonna en même temps l'arrestation des directeurs responsables de la Compagnie.

Les conférences de M. Poizat

M. Alfred Poizat, auteur dramatique et critique littéraire français, est arrivé à Smyrne pour y donner 3 conférences sur la poésie et la renaissance de la tragédie française.

Traducteur et commentateur élégant de Sophocle et d'Euripide, M. Poizat a présenté à la Comédie Française avec beaucoup de succès une adaptation de l'« Electra » de Sophocle. Il est aussi l'auteur d'une « Antigone ».

Don

Mme Romanos, femme du ministre de Grèce à Paris, qui depuis quelques jours se trouve parmi nous a remis à S.G. Mgr. Chrysostome un chèque de drachmes 17,500 pour être affecté à la réparation des églises de l'ancienne Phocée.

Cette somme provient d'une collecte organisée à Paris par la colonie hellénique.

L'indépendance arménienne

L'Arménie ne sait pas encore avec précision dans quel cadre géographique sa vie nouvelle va se dérouler. Elle n'ignore pas non plus que, dans la phase qui s'ouvre pour elle, les difficultés ne manqueront pas et que la route sera parfois rude. Mais, pour l'instant, elle se plaît surtout à goûter la joie de sa résurrection. Il y a trois ans, une république arménienne se constituait et, aujourd'hui, quelle que soient les résultats définitifs de l'arbitrage américain, un fait subsiste : C'est que l'Arménie existe en tant qu'Etat, un pas seulement de fait, mais de droit, et qu'elle est reconnue officiellement comme telle par les arbitres de la paix et les instaurateurs du nouveau statut oriental.

Au milieu de tous ses soucis et parfois même de ses angoisses, parmi les souvenirs douloureux d'un passé lointain ou récent, l'Arménie trouve dans cette constatation un réconfort et un grand motif d'espérance. Elle détourne momentanément son regard des nuages qui peuvent assombrir l'horizon pour ne considérer que la lumière qui, après des siècles de ténèbres, a lui. Elle oublie un instant le dur calvaire qu'elle a monté et le long martyre qu'elle a souffert, pour communier d'un cœur ardent dans la joie de la liberté reconquise et du droit enfin obtenu.

Certes, l'Arménie n'est jamais morte, et ce n'est que politiquement que l'on peut parler d'une résurrection. Les peuples ne sauraient renaitre, même avec l'appui des diplomates, si la flamme sacrée du patriotisme ne s'est conservée en eux, si l'âme de la race n'est toujours vivante, si la fidélité aux traditions, la communauté des grands souvenirs et la foi en un avenir réparateur ne cimentent fortement toutes les aspirations et toutes les volontés.

L'Arménie peut aujourd'hui former un Etat parce qu'elle n'a jamais cessé de constituer une nation. Le patriotisme arménien existe depuis longtemps ; il n'aura qu'à prendre une forme concrète, à se concrétiser dans l'amour de cette vieille terre toute pleine encore de l'histoire an-

cestrale, du souvenir des luttres soutenues jadis pour maintenir l'indépendance politique, puis, quand celle-ci eut sombré, pour sauvegarder l'existence morale et aussi, hélas, l'existence matérielle du peuple arménien.

Ce que fut cette longue histoire, nous ne pouvons le dire ici. Le profane en connaît peu les pages lointaines. Il ne sait que très vaguement le grand rôle joué dans le monde antique par l'Arménie et surtout avec quelle énergie et quelle continuité elle défendit, pendant tout le moyen âge, la civilisation chrétienne contre la barbarie asiatique. Isolée au milieu de populations de religion et d'âme toutes différentes, la race arménienne ne cessa jamais de maintenir et de faire rayonner, sur les terres lointaines, quelque chose de l'esprit d'Occident. Et aujourd'hui, plus que jamais, elle est, avec la Grèce, toute désignée pour servir de trait d'union entre l'Orient et les grandes puissances européennes.

A ce titre seul, la restauration de l'Arménie serait un acte de justice et un bienfait. Mais on connaît les raisons plus impérieuses encore qui s'opposent à laisser plus longtemps sous la domination étrangère un peuple victime d'une persécution dont l'histoire

n'offre pas d'exemple. C'est été un défi au bon sens et à la conscience universelle, que l'un des premiers articles de la paix orientale ne fût pas la reconnaissance de l'indépendance arménienne.

Certes, proclamer un principe n'est pas tout. Il reste à créer géographiquement le nouvel Etat, à l'organiser et à le soutenir. C'est un problème délicat, mais dont les difficultés ne sont pas insurmontables. En tout cas, il était nécessaire, avant tout, de donner une existence légale et des possibilités de vie à la petite république dont l'Arménie fêtera, dans quelques jours, l'anniversaire.

« Après le deuil, la gloire. » écrivait l'autre jour, notre confrère le *Djagadamart*. Après la sujétion, la liberté. Après la terreur, l'espoir d'une sécurité définitive : de tels changements valent qu'on s'en réjouisse, et il est naturel qu'on tienne à les célébrer.

Tout le monde comprendra pourtant qu'une note grave et recueillie se mêle parfois aux accents de l'allégresse populaire. Les morts méritent un tel hommage et cette piété ne portera nulle atteinte à la confiance des vivants en l'avenir de leur patrie.

E. THOMAS

ECHOS ET NOUVELLES

L'anniversaire de la reine d'Angleterre

Ainsi que nous l'avions annoncé, hier, jour anniversaire de la reine d'Angleterre, les unités de guerre ancrées sur notre rade avaient arboré leur grand pavois. Une salve a été tirée à midi.

Les prisons militaires

Le colonel Emin bey, commandant de la place de Constantinople, accompagné du lieutenant-colonel Kénal bey, a inspecté les maisons d'arrêt et prisons militaires et a donné à qui de droit certaines instructions.

La reconstruction des régions dévastées

Washington, 25. T. H. R. — La fondation Carnegie, pour renforcer la paix, a décidé d'attribuer 500.000 dollars à la reconstruction des régions dévastées de France, de Belgique et de Serbie.

100.000 dollars ont été attribués par la même œuvre à la restauration de la bibliothèque de Louvain sur la proposition du comité français.

Le traité de paix

Echref pacha, porteur du texte du traité de paix remis aux délégués turcs à Versailles, dont nous avons annoncé la prochaine arrivée à Constantinople, est attendu demain en notre ville.

La livraison des navires allemands

Cherbourg, 25. T. H. R. — Six grands destroyers allemands, affectés à la France sont arrivés aujourd'hui sur rade. On attend encore pour mercredi ou jeudi un grand dock flottant allemand, destiné à Cherbourg.

La revision des grades

Nous avions annoncé la formation au ministère de la guerre d'une commission spéciale chargée de la revision des grades. Cette commission vient de rédiger un projet de décret qui a été soumis au conseil des ministres aux fins d'examen.

Interview de M. Léon Bourgeois

Paris, 25. T. H. R. — M. Léon Bourgeois, président du conseil de la Société des nations, interviewé par le *Matin*, déclare que la conférence internationale qui doit se tenir à Bruxelles, ne se réunira qu'après que la commission des réparations et les gouvernements alliés auront saisi la Société des nations des propositions faites sur la politique financière adoptée à l'égard de l'Allemagne. Nous ne pouvons, dit-il, envisager aucune opération de crédit internationale, avant que la question des gages et des garanties n'ait été réglée.

La prostitution

Selon une statistique de l'administration sanitaire, il existe à Constantinople 2.707 femmes publiques astreintes à la visite médicale dont 847 musulmanes et le reste appartenant aux divers éléments non-musulmans. 425 d'entre elles, dont 53 musulmanes et 372 non-musulmanes, sont atteintes de syphilis, soit une proportion de sept pour cent. Cette statistique ne tient pas compte des femmes exerçant sans permis officiel et chez lesquelles le pourcentage syphilitique ne saurait être établi.

Impression d'un Français rapatrié de Russie

Paris 25 T. H. R. — Le *Temps* enregistre les déclarations du professeur Lescleux, faisant partie du convoi des prisonniers français qui viennent d'être rapatriés de Russie :

« Il ne faut pas prétendre préjuger de l'avenir parce que je suis passé à Pétersbourg et à Moscou. Le secret de la situation n'est pas là. Il est dans les campagnes où se trouve la terre. Lénine sait à l'heure actuelle qu'il ne peut plus s'appuyer sur eux et doit même les traiter en suspects. Parviendront-ils à s'organiser et à arrêter la Russie sur la pente brutale où elle glisse, avant qu'il soit trop tard ? C'est très possible, et il est des indices qui permettent déjà d'augurer favorablement. Encore faut-il que les soviets n'aient pas le temps de s'organiser d'une façon stable. C'est là que tend leur effort depuis plusieurs mois : la Russie a des terres fertiles et possède des matières premières. Il faut des techniciens, des machines ; mais l'Allemagne est là. C'est à cela que les alliés doivent veiller. »

Dans la gendarmerie

Youssef Zia bey, commandant de la gendarmerie de Péra, a été nommé commandant de la gendarmerie de Scutari, le major Eumer Loufi effendi, commandant de la gendarmerie de Marash, au commandement du bataillon de gendarmerie des Dardanelles, et Mehmed Chevket effendi au commandement du bataillon de gendarmerie de Péra.

Ces nominations ont été sanctionnées par iradé impérial.

Allemagne et Italie

Berlin, 25. T. H. R. — Les journaux berlinois annoncent le prochain rétablissement du trafic par chemins de fer directs entre l'Italie et l'Allemagne. Sur l'initiative du gouvernement italien, les trains directs seront bientôt établis entre Berlin et Naples.

Les propriétés des musulmans

D'une statistique publiée par l'*Illiri*, il ressort qu'au cours des deux premiers mois de l'année 1920, les musulmans ont acheté à des musulmans, non musulmans et à des étrangers pour 698.526 livres turques de propriétés immobilières bâties ou non bâties, et qu'ils en ont vendu pour une valeur de 880.520 livres turques soit un excédent de vente de 162.000 livres.

L'*Illiri* déplore ce résultat.

Le téléphone automatique

New-York, 25 mai. — Les préparatifs qui sont faits pour l'installation d'un système de téléphonie automatique à New-York ne pourront être achevés qu'en 1921. Par ce système pour obtenir un numéro téléphonique il suffit d'appuyer sur un bouton fixé sur un cadran directement relié au téléphone. Le contact s'établit aussitôt et l'on obtient la communication sans l'intervention de la « centrale ».

Et c'en sera fait du « Allo, Allo ». Faut-il envier ou faut-il plaindre les habitants des Etats-Unis ?

C'est aujourd'hui....

Que le *Jardin Doré*, rendez-vous préféré de la société de Péra pendant la belle saison, ouvre ses portes. Remis à neuf, aménagé avec un goût sur pour satisfaire les exigeants, le Jardin Doré offrira en outre à ses habitués le régal d'une musique de choix : c'est l'orchestre Miller qui se fera entendre tous les après-midis. Cuisine excellente et service soigné s'ajoutent à toutes les raisons qui placent ce jardin au premier rang des établissements pérotés.

Ministère de l'intérieur

Mehmed Ali bey, ancien ministre de l'intérieur ; Behzad bey, secrétaire du ministère de la guerre, et Mustafa Bêgh bey, nutessarif de Bigha, ont fait visite à Réchad bey, ministre intérimaire de l'intérieur.

Le ravitaillement de la ville

En vue d'assurer le ravitaillement de la population de Constantinople, il a été envoyé en Bulgarie un délégué pour se mettre en contact avec les banques nationale, agricole et coopératives bulgares à l'effet de provoquer l'envoi à Constantinople, dans le délai de 15 jours, de 5.000.000 d'ocques de blé et de 6.000.000 d'ocques d'orge.

Vieux comptes

Un décret impérial sanctionne la nomination du général de division d'artillerie Fuad pacha et du général de brigade d'état-major Galib pacha comme membres de la cour martiale chargée de statuer sur les abus commis dans l'armée durant la guerre balkanique.

La signature de la paix hongroise

Paris, 25. T. H. R. — La signature du traité de paix avec la Hongrie est fixée pour le 4 juin, à Versailles.

Le ravitaillement en Arménie

Le colonel Haskell, haut-commissaire de l'Entente au Caucase est rentré de Batoum à Eriwan. Il a invité par télégramme tous les membres du Comité de secours arménien qui avaient quitté la région en prévision d'une avance bolchéviste, à rejoindre leurs postes étant donné que le Comité poursuivra sa tâche du ravitaillement.

La fête de l'indépendance arménienne

La Direction militaire britannique du chemin de fer d'Anatolie a accordé, à l'occasion du 3e anniversaire de l'indépendance arménienne, un jour de congé à son personnel arménien.

L'accident de M. Deschanel

Mgr. Naroyan, locum-tenens du Patriarcat arménien, adressera à M. Paul Deschanel, président de la République française, un télégramme de sympathie à l'occasion de l'accident dont il a été victime.

M. William Lloyd

M. William Lloyd, représentant de journaux anglais et autrichiens, qui séjourne en notre ville depuis quelque temps, a visité hier, en compagnie du locum-tenens du Patriarcat arménien, les écoles et les orphelinats arméniens. Dans l'après-midi d'aujourd'hui, M. Lloyd fera une conférence dans le local du comité arménien de secours.

Notre éminent confrère quittera demain notre ville se rendant à Andrinople.

L'évêque de Zitoha, patriarche des Serbes

Il nous revient que Mgr Vélimiritch, évêque de Zitoha, est candidat au trône du patriarcat d'Ipek dont la reconstitution est projetée.

Mgr Vélimiritch est actuellement en notre ville à la tête de la mission serbe qui négocie avec le Patriarcat du Phanar certaines questions d'ordre religieux.

Tribunal consulaire hellénique

Mercredi prochain, le tribunal consulaire hellénique tiendra une séance. Plusieurs affaires des sujets hellènes seront liquidées.

Les indemnités arméniennes

La commission ad hoc chargée de fixer l'indemnité à accorder aux réfugiés et déportés arméniens du chef des pertes et dommages qu'ils ont subis pendant la guerre, a décidé d'inviter ces Arméniens à se présenter à la commission pour faire valoir leurs réclamations.

L'abattoir de Karaaghatche

Des ordres ont été donnés, afin que les travaux de construction de l'abattoir de Karaaghatche soient activés. L'abattoir sera inauguré vers la fin août.

Déclarations de M. Millerand

Paris, 25. T. H. R. — M. Millerand reçut hier la délégation parlementaire et lui fournit des explications sur la Conférence de Hythe. M. Millerand dit qu'on avait posé à Hythe les jalons de la politique financière, sans que la France renoncât à aucune espérance ; il déclara aussi qu'il n'était nullement question de la revision du traité de Versailles.

Djafer Tayar bey

La direction de la presse publie une note pour rectifier l'information donnée par les journaux sur la base de la liste qui leur fut communiquée — concernant la mise en jugement de Djafer Tayar bey, commandant du 1er corps d'armée. Le bureau de la presse déclare qu'il s'agit là d'une simple erreur et qu'il n'a nullement été décidé d'engager des poursuites contre Djafer Tayar bey.

La Conférence de Spa

Berlin, 25. T. H. R. — Le gouvernement allemand a accepté de se rendre à la conférence de Spa, le 21 juin.

Les fonctionnaires en Grèce

Le gouvernement hellénique a invité les Hellènes d'Egypte qui désiraient occuper des fonctions administratives en Grèce à soumettre à leur consulat respectif une demande exposant leurs connaissances et qualités et précisant la branche dans laquelle ils voudraient servir.

La pluie d'hier

Hier, vers midi, une forte pluie accompagnée de grêle est tombée au Bosphore, causant en maints endroits des inondations.

Par contre, il n'a presque pas plu à Stamboul. A Péra, la pluie fut assez forte.

Nominations

Un décret impérial a sanctionné les nominations suivantes : Edhem bey, au caïmakamat de Kéréd. Faik bey, ex-caïmakam de Keurélé au caïmakamat d'Ergili. Ramiz bey, ex-caïmakam de Reis-ul-Ain au caïmakamat de Gümüch Hadji Keui. Ziaeddine bey, ex-caïmakam de Hizan, au caïmakamat de Fatsa.

Les éclaireurs grecs

Le conseil des Eclaireurs grecs de Constantinople organise une cérémonie de la prestation du serment et de la bénédiction du drapeau du corps de Constantinople. Cette fête aura lieu Dimanche le 17/30 mai à 11 heures très précises sur le plateau de Zindjiri-Kouyou à deux kilomètres de la station des Trams de Chichli.

Ligue de femmes musulmanes

Le colonel Behdjet bey du ministère de la guerre se propose de reconstituer la Ligue de travail des femmes musulmanes qui avait été fondée sous le régime uniste.

Jardin Municipal des Petits-Champs

Direction : Jean Lehmann

Jeudi 27 mai à 4 h. 30, réouverture de la saison d'été au Jardin Municipal des Petits-Champs. Musique militaire sous la direction du maestro Ismaïl bey, incessamment à la terrasse du Garden, concerts donnés par le célèbre violoniste Nicolas Bulica et son orchestre roumain.

EN QUELQUES LIGNES

— Selon le *Périm-Sabah*, la Sublime Porte a reçu de Teyfik pacha une nouvelle dépêche chiffrée datée du 24 mai :

— Nouredine bey, ex-directeur général de la police, dont nous avions annoncé hier l'arrestation, a été relaxé.

— Les ministres se sont réunis en conseil, hier, dans l'après-midi.

— L'école supérieure du commerce jusqu'ici rattachée au ministère de l'instruction publique sera rattachée désormais au ministère du commerce et de l'agriculture.

— Le gouvernement songe, par mesure d'économie, à réunir l'école de commerce de Halkali à l'école des forêts.

— Le colonel Rassih bey a eu hier une entrevue avec le grand-véizir.

— Djemal Oghouz bey, secrétaire responsable de l'Union et Progrès à Kenghêzi, condamné à 10 ans de travaux forcés par la première cour martiale, pour participation aux déportations et aux massacres, a été transféré de l'hôpital de Gümüş-Sou à la prison centrale.

LA SCÈNE ET L'ECRAN

Programme du Mercredi 26 mai

PERA

Ciné-Amphi. — Nouvelle mission de Judex

« Luxembourg. » Za-la-Mort

« Palace. » La fille des Dieux (2 p.)

« Eclair. » Le Fils de la Nuit (4 p.)

« Orientaux. » Cinabar

« Etoile. » Rasputine

« Cosmograph. » Le taureau sauvage

La nouvelle Mission de Judex au Ciné Amphi

Le succès obtenu jusqu'ici par ce film a dépassé toute attente. Ce vendredi 26 mai commence au grand Ciné Amphi la projection du 9me et 10me épisodes de la *Nouvelle Mission de Judex*, intitulés respectivement : *Les papiers du Dr Horvey* et *Les Deux Destinées*.

Cirque franco-italien

Le cirque franco-italien a commencé avant-hier ses représentations avec un grand succès. Citons parmi les principaux numéros : La comtesse de Mirmont, écuyère de haute école, avec son cheval *Arlequin* ; l'acrobate Fratellini ; le trio *Rossier* avec le lilliputien *Antonio* ; Troika

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
26 Mai 1920
Renseignements fournis par N.A. Aliprant
Galata Havar Han, 37
Cours cotés à 5 h. du soir au Havar Han

Devises

	Pts.	Pts.
Livre Sterling...	423	20 Lires 117
20 Francs...	170	Dollars 110 50
Drachmes	250	20 Marks 58 25
Leis.....	47 50	20 Couron 13 75
Levas.....	33 30	B.L.O.
Banknot. 10 em.		Liq. or. 317

Changes

	11 85
Sur Paris	425
» Londres	88 50
» New-York	16 70
» Rome	5 10
» Suisse	
» Espagne	
» Hollande	

On a coté l'emprunt Ottoman à 20,25. L'Union à 91,25 et les Lots turcs à 12,80. Les obligations Anatolie I et II clôturent à 16,30 et les III à 15,30. Les actions chemin de fer Anatolie sont en baisse à 19,60.

On a coté actions Banque Ottomane 59 50, Bomonti 36, Balta Karaidin 42. Le change sur Paris est fortement en hausse, on a opéré à 11,85 et le chèque sur Rome monte à 16,70.

Au Havar Han on signale la hausse des francs à 170, des Leis à 47,50 des Marks à 58 et des Couronnes à 13,75.

La Politique

Les nouvelles négociations entre la Serbie et le Phanar

De nouvelles négociations sont entamées entre le Patriarcat œcuménique et une seconde mission serbe venue à Constantinople. Cette dernière est présidée — on le sait — par Mgr Velimirovitch. Si ces négociations n'ont aucun rapport avec les pourparlers qui ont lieu actuellement entre Athènes et Belgrade pour le règlement définitif du statut des communautés grecques restées en territoire serbe, elles ont néanmoins une importance sinon politique en soi, du moins sociale, en ce sens qu'elles peuvent modifier assez profondément la vie du clergé orthodoxe. Le St-Synode du patriarcat œcuménique, dont relèvent essentiellement ces négociations, y attache une telle signification qu'il a même envisagé la convocation d'un concile plénier de l'Eglise orthodoxe, en vue du règlement d'une question non prévue par le Droit Canon. Mais comme d'une part, l'état actuel de la situation politique dans le proche Orient rend très difficile, sinon impossible, la réunion d'un tel concile, et que, d'autre part, la décision du clergé serbe est assez formelle et presque impérative, on s'efforce au Phanar de trouver une formule de conciliation qui réserve l'avenir tout en réglant l'urgence du moment.

Au milieu des problèmes nouveaux qu'a posés l'après-guerre, celui soulevé par le clergé serbe et l'on dit même le haut clergé, n'est pas l'un des côtés les moins curieux de cet aspect nouveau de l'âme humaine après l'effroyable cataclysme de cette guerre. Mon confrère Vidi serait plus qualifié pour commenter

cette poussée nouvelle qui amène de vénérables prêtres à oublier qu'ils sont avant tout hommes de Dieu, et non de chair, sans aucune équivoque de mot. Non point que les secondes noces des prêtres orthodoxes aient en elles-mêmes quelque chose d'immoral — très loin de nous cette pensée — mais chez le séculier lui-même, l'homme du monde, elles constituent souvent, surtout à un certain âge, un cas qui prête au sourire.

La société d'autrefois s'effrite lentement au contact des réalités présentes. Le monde a soif de joissances. Pourquoi s'étonner dès lors que le mal ait gagné même ceux qui semblaient le plus à l'abri de ses atteintes.

Les hommes sages qui siègent au St-Synode du Phanar voudraient peut-être retarder l'évolution de mœurs dont ils craignent les conséquences dans la situation morale du clergé orthodoxe. C'est à cela que vise avec prudence la politique qu'ils suivent. Mais nous craignons bien qu'il ne soit pas trop tard.

C'est plus haut que le remède eût dû être appliqué pour qu'il eût des chances de donner des résultats. Ce qu'il est indispensable de créer en Orient, c'est l'éducation du bas clergé. Cette éducation est nulle, et souvent ce sont presque des illettrés qui deviennent du jour au lendemain, curés de village et même de ville. Seule l'instruction donnera au clergé honnête conscience de son rôle véritable dans la société.

L'Informé.

Dernières nouvelles

La réponse turque

Le grand-vézir Damad Férid pacha s'est rendu hier à 4 heures au ministère des affaires étrangères où il s'est occupé de la rédaction du télégramme réponse à adresser à Tewfik pacha, président de la délégation de paix turque.

2 nouvelles censurées

LA MODE A PARIS

Que va-t-on porter ?

Paris Mai 1920
Que va-t-on porter ? La mode s'oriente vers la simplicité; nous verrons des toilettes très jeunes, modestes et charmantes à la fois; nous délaisserons les façons compliquées pour les robes fourreaux, les robes-manteaux, les longues redingotes. Une femme coquette a bien de la peine à équilibrer son budget; aussi les collections savantes font-elles, le plus souvent, place aux petites robes droites, pratiques et faciles à mettre. Trois tissus sont employés pour ces toilettes: la serge, le cachemire et la gabardine; la nuance bleu-foncé est la préférée, car on a peu de robes et le bleu est en même temps commode, solide et élégant. Le corsage est très long, plat, quelquefois à empiècement ouvert sur un gilet la jupe est entièrement plissée.

Le modèle classique comporte le corsage brodé au bas d'une broderie roumaine dans laquelle le bleu domine; on peut aussi exécuter cette broderie au point de croix ou bien terminer le cor-

sage par une bande écossaise, ou encore le serrer par une large ceinture de ruban nouée très bas. Les robes de serge bien marine brodées de perles sont jolies et se portent en toutes occasions. D'autres nuances et d'autres tissus ont également de grandes qualités; nous avons une innumérable variété de lainages rudes ou soyeux, de toiles de laine, d'étoffes quadrillées aux noms barbares; on prépare pour les jours ensoleillés de mai beaucoup de teintes beige, suède et toutes les gammes du gris.

Pour les visites, les thés et même pour les robes à danser, le taffetas poursuit sa brillante carrière; les jupes se gonflent, s'agrippent de volants sur les hanches, tandis que les corsages demeurent excessivement plats, boutonnés ou lacés dans le dos. Souvent, une large ceinture complète la toilette.

Toutes les nuances sont aimées dans le taffetas; parmi les nouveaux modèles, on cite un taffetas mordoré garni de dentelles du même ton. Ces dentelles de couleur, si employées cette saison, sont très distinguées. A signaler aussi des robes de satin complètes par une jaquette longue rehaussée de broderie roumaine.

Pour les tailleurs, les préférences vont au genre amazone, sec de ligne, à la jaquette longue à basques larges sur une jupe très étroite. La coupe doit en être impeccable; fait en beau lainage uni ou à rayures, ce tailleur est chic, surtout s'il est accompagné d'un grand gilet de soie ou de cuir.

Dans les tailleurs fantaisie, l'imagination de nos couturiers s'est donné libre cours; on voit des jupes pékinées et des pailettes de peau, des jaquettes courtes à basques à godets découpées en formes de dents, on voit des ceintures perforées ou brodées de perles de bois, etc.

Moins original et plus seyant, c'est le tailleur fantaisie uni gris, beige ou bleu, avec plus formant garniture, soit devant et derrière en tabliers, soit sur le côté en panneaux. La forme du col varie; châle, col Directoire, col tailleur; le plus nouveau, est très montant sur la nuque. Un rien d'élégance; on assortit les doublures de jaquettes à un détail de la toilette: boutons, ceintures, gilets, etc.

En cette saison, les blouses que l'on porte sous le tailleur sont encore doublées: ce sont des chandails en tricot vif ou des blouses gilets en gros jersey imprimé.

Pendant l'été, les blouses, tuniques et casques seront d'une souplesse excessive et les tissus seuls admis: la charmeuse, le crêpe de soie, le voile de soie, le taffetas très moelleux. La forme nouvelle est croisée devant, nouée au côté avec de grosses coques.

Sur les jolis corsages, on fait beaucoup de broderies en fil d'or et d'argent; les petits mancherons courts à motifs brodés ont un grand succès; si la manche est longue, elle est légère et ajourée.

Les casaquins s'ornent de motifs, de broderies incrustées de cuir blanc à la ceinture et sur l'épaule.

Les jours à la main formant groupes, carrés et plastrons, se retrouvent surtout dans les voiles et les crêpes de Chine. Si l'on adopte la forme chemisier, les plis sont de rigueur, ainsi que de petits boutons. — M.

HARRIS N. BROWN

Achetez à de bons prix
BRILLANTS, PERLES,
BIJOUX.
FOURRURES ET OBJETS RARES
S'adresser à Mahmoudi Han
Sirkédji-Stamboul
(Derrière la Douane)

Notre souscription

au profit de l'œuvre

des enfants abandonnés

(9me liste)

MM. Joseph Hassan et Cie	1 mois	100
» Vitali Behar	»	50
» Sevilla et Rosanés	»	100
» Hélo et Moréno	»	50
» Behor Méchoulam	2 mois	100
» Béhal et Israël	trimestre	300
» Isaac R. Arié et Cie	»	300
» Haim Arias	»	300
» Fratelli Saltiel	»	300
» Jacques Inselberg	»	300
» Salomon P. Joseph	»	200
» Salomon Nischil	»	300
» Jacques Fuitz	»	300
» Henry Béhar	»	300
» Elie Angel	»	300
» Isaac B. Ménahem	»	300
» Zaza et Nahoum	»	300
» Nissim Eskénazi	semestre	300
» Salomon Castoriano	»	600
» Isaac J. Ascher	»	600
» Alcahez Zaccout et Cie	»	600
» J. Penhas Frère	»	600
» Marco Sinai	»	300
» Salis Frères	»	300
» Robert Caraco et Frère	»	300
» Barouh Guéron	»	300
» Capano et Molho	»	300
» Joseph Béhar	»	600
» Edouard Misrahi	»	600
» Sarfati Béhar et Arouet	»	600
» Anavi et Fils	»	300
» Isidore Betsalel	»	600
Mme R. Francés	1 mois	50
» Moïse de Tolédo	»	100
MM. les employés de la maison		
Mayer	(Mars)	4380
Mme Chalom Chaky	2 mois	100
» Hodara (Dr)	»	100
» Hélie Gabay	»	100
» Jacques Cohen	»	100
» D. Samanov	»	100
» Louise Lévy	»	100
» Jacques Chaky	»	100
» Bondy Bérah	3 mois	150
» Rosa Haim Naim	»	150
» Isaac Lahana	»	150
» Avram Présenté	4 mois	200
» Esther Ballul	»	100
» Gilda Benezra	»	200
» Is. de Taranto (Dr)	»	200
» Jacques Nahoum	»	200

AVIS IMPORTANT

Nous avons l'honneur de porter à la connaissance de notre honorable clientèle du gros et détail que nous venons de recevoir la première expédition du véritable

ODOL

Lingner

que nous mettons à la vente dans nos différentes Succursales:

PÉRA: En face de Tokatlian 223-225. Place du Tunnel 5. STAMBOUL: Baghtché-Capou 7 Sirkédji, Angora Han.

T.e Droguerie Centrale d'Orient Ltd.

A vendre en bloc ou séparément

salons, Louis XVI chambre de travail, salle à manger 4 chambres à coucher bronzes, tableaux, marbres, Gallé, etc.

S'adresser tous les jours de 1-5 heures chez Mme K. Zohrab App. Azarian, Ayaz-Pacha Péra.

PER GLI ITALIANI

Una piccola partita di Vini piemontesi di lusso, della rinomata Ditta Carlo Merlino:

Asti » Gran Spumante

Freisa » »

Nebiolo » »

di recente arrivo dall'Italia si trovano in vendita al dettaglio presso il Magasin Aurore, Galata Serai, Pera, et all'ingrosso presso i Rappresentanti.

Sigg. E. C. Pauer et Co

Erzeroum Han, Stamboul, Telefono: 1175

TOUT POUR RIEN

Chapeaux, Robes, Parfumerie.

Tépe-Bachi No 132

Paris Soldes



THE BRITISH STERILIZED MILK Co
PÉRA, Feridie, Yagourtchi No 2
Tél. PÉRA 803
Constantinople

On s'adresse: Camondo Latif Han
No 2 Mess Altintop Frères, Galata ou
chez Harry's Stores Tépe-Bachi, Péra.

Avis

La Société des Téléphones cherche demoiselle connaissant bien le français et ayant de bonnes notions d'Arithmétique.

S'adresser au département du mouvement de la dite Société, à Stamboul, le lundi 31 crt. 2223.

AVIS

Les bureaux du Crédit Foncier d'Algérie et de Tunisie, Section Commerciale, ont été transférés au Kénadjian Han, 2me étage, Stamboul (anciens bureaux J. W. Wittal et Co Ltd) 2216.

MOUVEMENT DU PORT

Le Newaster venant de la cote de Syrie est arrivé dans notre port hier et partira vers la fin du mois. acceptant des marchandises pour: Le Pirée, Patras, Naples, Gènes et Marseille. Pour tous renseignements s'adresser à MM. S. Pandromy et Co Agents de la Société Navale de l'Ouest. Mémanetti Han, Kara Mustafa Galata

Le bateau Roussland de la So 144 russe de Transports et Assurances partira vers le 1er juin pour Marseille en touchant à Salonique et au Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Centrale Galata, Mounhané, Tél. Péra 2123.

Le bateau Yildiz No 4, de la Compagnie de Navigation Yildiz bateau de grand confort à 2 hélices, 18 milles à l'heure, qui devait partir mercredi 26 crt. partira jeudi 27 crt. à 9 h. heures a.m. des Quais de Galata, Service Accélé, directement pour Rodosto, Gane, Chora, Meriophito et Peristassis. Les billets de passage seront distribués dans le bateau même.

Pour tous renseignements s'adresser à la Direction, Galata Rue Kara-Moustafa, Ketchoglou Han, No 8.

Le bateau de luxe Zakynthos de la Navigation Ionienne G. Yanolato Frères, avec cabines séparées et luxueuses partira vendredi 28 mai à 4 h. p.m. pour Dardanelles, Mytilène, Smyrne, Chio et le Pirée, acceptant des passagers de I, II et III cl. et des marchandises.

La Compagnie accepte également des marchandises, en transbordement au Pirée, pour les autres ports de la Grèce. Pour plus amples renseignements s'adresser aux Agents généraux MM. St. Tjélépides et Th. Staffilopatis, Galata, Merkez Rihim Han No 24 Rez-de-chaussée. Tél. Péra 554.

Le vapeur Amphitrite pavillon français part de ce port tous les jeudis à 4 h. du soir pour sa ligne régulière de Gallipoli, Dardanelles, Adramit et retour.

Pour passagers et marchandises s'adresser à l'Agence Générale JOSEPH CRESPIN, Galata Merkez Rihim Han, Rez-de-chaussée No 19-20 Téléph. Péra 2049.—2

Le s/s Regina d'Italia partira des quais de Galata le 30 Mai pour Smyrne et Naples, acceptant des passagers et des marchandises pour New-York.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale The Patriotic K. Kallias et L. Terzagios, Galata, Constantine Han No 131. Tél. Péra 1314.

Le bateau anglais Albatros partira Vendredi 28 mai à 4 h. p.m. pour Trébizonde touchant à Samson Ordu et Kérasounde.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale The Patriotic K. Kallias et L. Terzagios, Galata, Constantine Han No 131. Tél. Péra 1314.

Le bateau Orfeus partira le 24 Mai directement pour Smyrne et le Pirée acceptant marchandises et passagers.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Maritime Consigne-Express Maison N. S. Tapino Galata, Mounhané Nomiko Han 10-16 Téléph. Péra 1543

Le bateau Saint-Anthony bat tant pavillon américain et venant de Boston arrivera dans notre port le samedi prochain 16/29 Mai.

Par conséquent nous prions MM. les possesseurs des marchandises d'arranger leur réception chez l'Agence T. P. Tagaris — Merkez Rihim Han No 16.17 — le plus tôt possible; autrement la direction procédera elle-même au débarquement en chargeant les receveurs de tous les frais occasionnés, étant donné que le bateau partira directement pour Constantinople.

Annnonce

La Société Russe de Transports et d'Assurances annonce qu'elle accepte dès aujourd'hui des marchandises destinées à l'exportation soit à l'étranger soit à l'intérieur dans ses dépôts sis à Galata, Phalliron Han, et délivre des connaissements négociables pour les susdites marchandises des l'entrée des marchandises dans ses magasins.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale. Galata, Mounhané 125.

En sus la Société porte à la connaissance des intéressés qu'elle a confié sa représentation à Stamboul à MM. D. Sadoch et A. Goldstein, Massedell Han nouvelle annexe No 5-6.

FEUILLETON DU « BOSPHORE » 39

SHERLOCK HOLMES ET ARSENE LUPIN A CONSTANTINOPLE

II

LA

Stamboul

DU PACHA

PAR

JACQUES LORIA

(suite)

— Là ! s'écria le cambrioleur, satisfait de son œuvre. Personne ne pourra deviner que j'ai mis à jour la pièce cachée. La stamboulaine est dans le même état qu'auparavant. Il s'agit maintenant de la faire parvenir à l'ami Sherlock.

— Mais comment faire ? La lui envoyer à son adresse, ou même la lancer par-dessus le mur de la villa du détective, de façon qu'il la retrouverait tout à coup dans son jardin ? C'était risqué ! Sherlock qui devait savoir que Lupin s'était emparé par ruse de la redingote ne manquerait pas de se demander ce que cachait ce jeu. Et

il comprendrait l'intention du cambrioleur !

Non, il y avait un coup plus intelligent à monter. C'était de se laisser dérober la stamboulaine, d'agir en sorte que le détective eût l'air d'avoir réellement escamoté à son tour.

Cette résolution arrêtée, Lupin suspendit la stamboulaine à un clou de sa garde-robe, de manière que, à la première investigation, un œil étranger pût le découvrir.

— Voilà qui est fait, s'écria-t-il. Il s'agit maintenant d'attirer ici Sherlock ou un de ses hommes. Ce sera facile.

Ce ne fut pas facile, car Lupin eut beau se montrer partout à Péra, à Galata, à Stamboul, il ne parvenait pas à se faire voir. Sherlock et ses auxiliaires étaient précisément à cette heure, en train de rechercher partout le cambrioleur mais à le rechercher dans les faubourgs, dans les lieux les plus écartés sur la périphérie de la ville.

Si bien qu'il fallut à Lupin plus d'une semaine pour se faire découvrir. Le huitième jour, il eut enfin la chance d'apercevoir sur le grand pont, le policier Altin, en train de bâiller en dévisageant les passants. Sans hésitations aucune, le cambrioleur alla à lui, et la main tendue.

— Tiens, c'est toi Altin, lui dit-il d'un ton joyeux. Je ne te vois plus. Que deviens-tu ? Que devient ton maître ?

L'autre se remit de la secousse qu'il

venait de recevoir et répondit tant bien que mal aux avances du gibier qu'il chassait précieusement. Il prétendit être occupé, ainsi que son maître, à une affaire, dont il balbutia quelques bribes imaginaires.

Lupin s'éloigna avec une sage lenteur : — Ma piste est retrouvée, pensait-il et ce policier serait vraiment bien bête s'il n'en tirait pas parti sur l'heure. L'espèce qu'il va me filer.

Altin en effet le suivit de loin, discrètement. Du coin de l'œil, Lupin le vit attaché à ses pas. Il feignit même de vouloir faire perdre ses traces, entra à Caviar-Han, en sortit par la porte de derrière et s'aperçut avec satisfaction qu'Altin le filait toujours.

Lupin sauta dans la première voiture d'un tram de Béka. Altin s'engouffra dans la troisième voiture du même tram.

— Allons, songea Lupin, le poisson mord à l'hameçon, ce n'est pas malheureux.

Le tram s'arrêta à Bébek à la hauteur du jardin public, à deux pas de la maisonnette habitée par Lupin sans regarder derrière lui, mais sûr qu'Altin ne manquerait pas d'épier ses gestes. Lupin entra dans sa maisonnette, dont il referma la porte derrière lui. Il pénétra dans sa chambre et à travers le rideau de tulle de la fenêtre donnant sur le jardin public, il observa le policier aux aguets. Il l'aperçut au loin, s'efforçant de dissimuler sa personne derrière un gros tronc d'arbre du jardin, mais le regard braqué sur la maisonnette.

— C'est bon, murmura le cambrioleur, le plus difficile est fait. Il ne me reste plus qu'à déguerpir au vu et su de mon fileur, pour lui laisser ici la place vide. Et j'espère bien qu'il finira par découvrir et emporter la stamboulaine.

Lupin fit comme il l'avait pensé. Il quitta ostensiblement sa demeure, monta lestement dans le tram qui filait vers Ortakouy.

— Allons, mon bon Altin murmura-t-il, à toi de faire le reste.

Effectivement les choses se passèrent comme l'avait pensé Lupin. Après s'être assuré que le tramway avait disparu au loin, Altin se dirigea vers la demeure de Lupin. Observant un étroit couloir qui la réparait d'un jardin voisin, il y pénétra et sut heureux de constater que une fenêtre du rez-de-chaussée donnait sur ce couloir. Pousser la croisée, sauter dans la pièce, ce fut pour lui l'affaire d'une minute. Un coup d'œil jeté autour de lui, lui fit découvrir la fameuse stamboulaine suspendue à un clou du mur.

— Bon, se dit-il, joyeux, de premier coup j'évite le pot aux roses. Il est manifeste que je suis dans la chambre de Lupin, car voilà la redingote après laquelle nous courons.

Il décrocha la stamboulaine l'examina de près, puis il la plaça en un paquet de petites dimensions, qu'il enveloppa de son mouchoir. Sans perdre son temps, il franchit le rebord de la fenêtre et se retrouva dans le couloir. Avaisant un tram-

way qui partait pour Galata, il y monta.

— Je tiens la stamboulaine, se dit-il. C'est le patron qui sera content !

Et naturellement il ne remarqua pas un individu qui, dissimulé derrière un arbre du jardin, le reluquait avec des yeux gouailleurs : c'était Lupin qui avait simulé un départ, mais qui était retourné sur ses pas pour l'observer.

— Ça y est, songeait le cambrioleur se frottant les mains de satisfaction. Le coup a réussi. Et ce brave Sherlock va travailler pour moi et me divulguer le secret de la stamboulaine !

Sherlock Holmes avait saisi l'appareil téléphonique :

— Allô ! Allô ! Est-ce vous Osman bey ?

— Allô ! C'est moi-même Monsieur Sherlock !

— Je tiens la stamboulaine !

— Est-ce possible ?

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Acta non verba !
Du Sabah :
A quoi servent les paroles si elles ne sont pas confirmées par des actes ? Nous n'avons aucun espoir de pouvoir gagner notre cause si nous ne faisons que répéter mille fois les mêmes choses, publier de nombreuses statistiques, dégrader de l'histoire et de la géographie les preuves les plus évidentes de la grandeur de notre passé.

Quel est le motif primordial de l'attitude des Puissances à notre égard ? Pour répondre à cette question, il faudrait prendre en considération la résolution prise par les hommes d'Etat de l'Entente d'adopter certaines mesures de restriction, afin d'empêcher l'Etat turc d'agir comme par le passé.

Nous nous sommes attiré les rigueurs et le courroux de l'Entente par le mouvement des forces nationales. Nous n'avons pu saisir le sens de cette politique.

Les aventuriers du nationalisme n'ont pas honte de convoquer à Angora une assemblée qu'ils dénomment la grande Assemblée nationale, alors que le grand Empire s'écroule avec fracas. Ces têtes creuses n'ont pas compris qu'ils donnent le coup de grâce à la Turquie en promulguant au petit bonheur des lois qui sont contraires aux règles de droit et aux principes de justice établis jusqu'ici.

Si nous n'arrivons pas à prouver par les preuves les plus tangibles que la mentalité moyenâgeuse et barbare des massacres, des déportations et des abominations ne peut plus s'exercer dans ce pays, les déclarations les plus catégoriques de nos délégués au sein de la Conférence de la paix n'auront aucun effet quant à la défense de notre cause.

Les Puissances nous jugeront plutôt selon nos actes que d'après nos paroles. La première fois, notre délégation a été congédiée avant de savoir même les raisons pour lesquelles elle avait été convoquée.

Nous craignons que la délégation actuelle ne soit exposée au même désastre. Notre gouvernement doit par conséquent recourir d'urgence à des mesures propres à mettre l'Anatolie à la raison.

La question du désarmement

De l'Alemdar :

Si nous avions jusqu'ici consacré toutes les dépenses faites pour notre armée au relèvement économique, social et culturel de notre pays, nous n'aurions à coup sûr, subi aucun de ces désastres. Nous aurions, par contre, acquis une position enviable au sein du monde civilisé. Il est grand temps de renoncer aux chimères. Nous devons songer à panser nos blessures par l'instruction et la culture. Il importe de nous affranchir des armements et de nous développer dans les domaines de la science et du commerce.

En présence de cette nouvelle situation, il incombe à l'Europe de proclamer la neutralité absolue de notre pays à l'instar de la Suisse et de l'ancienne Belgique, et ce afin de garantir notre existence nationale contre les attaques et les menaces d'autres Etats.

Les Russes aussi ?

De l'Ileri :

La question des détroits ou celle d'Orient n'était — pour employer le mot d'un homme d'Etat — qu'un duel entre la Russie et les autres puissances européennes.

La guerre générale, qui a ébranlé le monde de jusque dans ses fondements ne pouvait pas bouleverser aussi la Russie tsariste. Le tsarisme s'est écroulé pour faire place à un autre régime. Alors que l'on se demandait quelle serait la politique de la nouvelle Russie par rapport aux détroits, le télégraphe nous a apporté l'écho de cette sentence des soviets :

— Les détroits sont le débouché naturel de la Russie !
Quel peut être le motif de cette attitude si nouvelle pour la Russie soviétique ? Celle-ci veut-elle se faire la continuatrice de la politique tsariste ? Et comme si nous n'avions pas déjà assez de difficultés, aurons-nous à compter à nouveau avec l'impérialisme moscovite ?

L'avenir financier de la Turquie

Du Vakıf :

Aujourd'hui, tous les Etats ayant pris part à la guerre générale gémissent sous le poids des dettes. Or, il suffit d'établir une comparaison entre le montant de notre dette de guerre représentée par notre papier-monnaie et les sources de richesse naturelles de la Turquie, pour constater que l'avenir de nos finances se présente sous de meilleures couleurs que celui de plusieurs autres pays. Ce qu'il nous faut, c'est renoncer définitivement à l'ancien système des emprunts — système qui ne saurait conduire qu'à la faillite — d'arriver à équilibrer nos revenus ordinaires avec nos dépenses normales.

PRESSE GRECQUE

M. Venizelos et les Arméniens

Du Prodros :

Quelle belle chose que cette vive et cordiale sympathie manifestée en faveur des Arméniens et de l'Arménie par M. Venizelos à la Chambre. « Nous avons suivi leur lutte, dit-il avec le plus grand intérêt et nous avons mis notre petite force tout entière au service de cette cause. » M. Venizelos a néanmoins fait beaucoup plus qu'il ne dit en faveur des Arméniens. Au congrès d'Athènes, à plusieurs reprises il a tiré l'épée pour eux. Il a plaidé et peiné autour de la question grecque. Il en est même arrivé à désoliger

les habitants du Pont à une délégation desquels il a un jour fait officiellement des excuses. Nous l'avons entendu dire ces mots :

— Les Arméniens de Paris me connaissent très bien. Ils avaient fondé toutes leurs espérances en Venizelos.
M. Tchobonian nous a déclaré un jour : — Notre représentant à la Conférence est M. Venizelos. Lui seul comprend notre douleur parce qu'il sait ce que signifie la détresse d'une nation. De lui et de la Grèce nous attendons le salut de l'Arménie.

PRESSE ARMENIENNE

Le feu sacré du patriotisme

Du Djagadamard :

La colonie arménienne de la Hongrie vient de manifester son patriotisme en formulant le désir de se rendre bientôt en Arménie. Les membres de cette colonie bien qu'étrangers de nom et de langue, ont conservé le feu sacré du patriotisme. Le même élan réconfortant se manifeste parmi les colonies arméniennes de la Transylvanie, de la Bucovine, de la Bessarabie, de Java et d'autres régions. Elles aspirent toutes à concourir au relèvement de la Mère-Patrie indépendante.

Il est donc indispensable d'envoyer des missions spéciales dans ces pays en vue d'y organiser le rapatriement de ces sujets. Le pivot même de l'administration étatique consiste dans le rassemblement, en un faisceau, et sous un même drapeau, de tous les éléments arméniens épars à travers le monde.

L'anniversaire de l'indépendance de la Géorgie

Du Joghovourti-Tzain :

La Géorgie fête aujourd'hui l'anniversaire de son indépendance. C'est un réel plaisir pour nous, Arméniens, de nous associer à l'allégresse de la nation voisine chrétienne qui, après avoir souffert le joug étranger, a vu la réalisation de ses aspirations nationales.

Depuis le premier jour, les dirigeants de la Géorgie ont fait montre de maturité politique et d'habileté diplomatique, en travaillant d'une part à établir et à entretenir des relations amicales avec leurs voisins et, d'autre part, à mettre en valeur à l'étranger, notamment à Rome, les richesses de leur pays.

Les aventuriers turcs et azérbaidjanais ne se contentent pas d'attaquer l'Arménie, ils voulaient se rendre maîtres de tout le Caucase. Avant de craser l'Arménie, ils voulaient piétiner la Géorgie. Celle-ci s'est ressaisie et s'est retournée contre l'ennemi commun.

Les combats entre la Géorgie et l'Azerbaïdjan ont, paraît-il, cessé. Il a été décidé de recourir à un règlement à l'amiable du conflit. Les questions du Karabagh et du Zangéour ne seraient-elles pas solutionnées aussi à l'amiable ?

En face de l'ennemi commun et du rapprochement de la Turquie kémaliste avec la Russie soviétique, il ne restait à la Géorgie et à l'Arménie, que de conclure une alliance fraternelle sincère et sans réserve.

CINZANO

Vermouth, Asti spumante, vins fins.

TORINO

La marque mondiale la plus renommée pour l'excellence et la supériorité de ses produits.

En vente dans les meilleurs établissements. Se méfier des contrefaçons en exigeant, sur la capsule et le bouchon, la marque :

FSC CINZANO & C^{ie} TORINO

Vente en gros :

Société Générale des Produits Alimentaires, 7 rue de la Quarantaine, J.W. Whittall & C^{ie} Ltd. Buyuk-Tunnel Han No 3-4 — Comptoir Oriental d'Alimentation, Rue Zulfikar, Galata.

Agence Générale : Ibrahim R. feat Han No 12 (Moumhané)

MARTINI & ROSSI

VERMOUTH de TURIN

ASTI-SPUMANTE

VINS NATIONAUX

LIQUEURS

Incontestablement le premier et le plus Grand Etablissement d'Italie.

A Constantinople même, notre Marque de Vermouth est la seule demandée.

CONCESSIONNAIRES :
M. ERRERA, Altiparmak
ian, Stamboul.

Jardin Panhellinon

ssou la nouvelle direction de G. Pappadopulo et G. Metsika. A partir d'aujourd'hui accourez tous au jardin de familles Panhellinon (ex-Yorghandji). Entrée du côté de Tasch-Kischla et de la station du tram d'Altin Bacal. Chaque soir Estudiantina hellénique jusqu'à minuit.
Bierre Double verre 12 1/2 ptes. Douzizo avec divers mézès le carafon 25 ptes et divers hors d'œuvres à des prix modérés.

LE BOSPHORE

Ligne Française du Levant SOCIÉTÉ "LES AFFRETEURS RÉUNIS"

JEAN STERN, Administrateur-Directeur

SIÈGE SOCIAL : 15 Rue Scribe, Paris

FLOTTA

TONNES	TONNES
Titan 8000	Les Baléares 1800
Olympe 8000	Industria 1800
Jean Stern 7000	Mongibello 1500
Bacchus 7000	Apollon 1400
Silène 7000	Gloria 1400
Phœbus 7000	Maréchal Foch 1000
Andrée 6600	Mars 1000
Vulcain 6600	Mont Saint-Clair 1000
Edouard Shaki 6000	Eros 1000
Jupiter 6000	Sahavra 1000
Bôle 5500	Nice 750
Flora 5500	Diane 750
Cérès 5500	Maréchal Joffre 600
Hercule 5000	Gaulois 600
Junon 4500	Victoria 600
Pomone 3300	Guyhemel 400
Labor 3300	Nouveau Conseil 350
Ars 3300	Mayenne 350
Nérée 3000	Ville d'Arzew 300
Vénus 3000	Esperanto 300
Libertas 2000	Péti 300
Bellone 2200	Jeanne Antoinette 250

Services réguliers Angleterre, Hollande, Belgique et France

SUR L'ORIENT ET VICE-VERSA

Départ bi-mensuels de Galatz et Constantinople sur

Marseille, Bordeaux, Nantes, Anvers Hull

par cargo-boats de 1re classe

Pour frêts et renseignements s'adresser à l'agence générale de la

LIGNE FRANÇAISE DU LEVANT

Société "Les Affréteurs Réunis"

Galata, Sinasson Han, Perchembè-Bazar — Téléphone Péra 645.

Nouveaux Arrivages

RÉDUCTION
DE PRIX

CARBURE
DE CALCIUM
ÉTABLISSEMENTS
BOURLA FRÈRES & C^{ie}
Galata, Rue Voïvoda 9-11
Téléphone : PÉRA 2431.

SOCIÉTÉ AMÉRICAINE

ALEXANDER HINCHUK Co., Inc. NEW-YORK

SUCCURSALE DE CONSTANTINOPLE

Galata, Omer Abit Han, 4me Etage No 13-14. Téléphone Péra 2231

EXPORTATION-IMPORTATION

Offrons aux prix originaux des Fabriques :

Produits et denrées ALIMENTAIRES
Instruments ARATOIRES
Engrais CHIMIQUES
Produits PHARMACEUTIQUES
Produits CHIMICO-INDUSTRIELS
DROGUES, CHAUSSURES, GALOCHES, CUIRS, PAPIERS de différentes qualités pour tous les usages BONNETERIE : BAS, CHAUSSETTES, ARTICLES DE LINGERIE.

Notre Succursale possède en dépôt un important stock de diverses marchandises :

Nous demandons à acheter toute espèce de matières premières et acceptons aussi celles-ci en ECHANGE des produits que nous importons.

J. ARON & C^o INCORPORATED

95 et 97 Wall Street, NEW-YORK

Succursales à : Londres, Washington, Chicago, Memphis, New Orleans, San Francisco, Santos, Buenos Aires et Bombay. Sacons, Cafés, Riz, Epices, Farines, Alcool, Huiles, Beurre, Produits Alimentaires et Conserves, Cuir et Peaux, Colon brut, Colonnades, Couteurs, Manufactures de toutes sortes, Produits fabriqués. Métaux, Charbons.

Ventes par cargaisons partielles et entières. Avant de placer vos ordres écrivez aux Représentants exclusifs pour l'Orient :

E. G. PAUER & C^o

Erzeroum Han, Stamboul, ou téléphonez à : Stamboul 1175.

ADRESSE TÉL. « HELLAS »

JOHN

ANAGNOSTOPULO'S

INSURANCE OFFICES

Agent Général pour tout l'Orient :

MARITIME

Standard Marine Insurance Co Ltd.
Norwich Union Fire Insurance Society Ltd.
Motor Union Insurance Co Ltd.
United British Insurance Co Ltd.
British Commonwealth Insurance Co Ltd.
Greater Britain Insurance Corporation Ltd.
British and Australasian Insurance Co Ltd.
British & South African Insurance Co Ltd.
National Insurance Co Ltd. of Copenhagen.

INCENDIE

Greater Britain Insurance Corporation Ltd.

Direction de Constantinople : 30 Buyuk Millet Han Galata.

Avis

Les propriétés en desherence (mahlul) énumérées ci-après sont mises aux enchères. Les personnes désireuses de se porter acquéreurs sont priées de s'adresser initialement aux bureaux du ministère de l'Evkaf, le lundi 31 mai au plus tard.

Une maison de chambres avec jardin et dépendances diverses sise au No 27 rue kiatib Sifari, quartier Bostan Ali à Cadirgha : P. 70.000

La demi-part d'un magasin de 110 ziras, surmonté d'une chambre sis aux No 17 et 19 des rues Cherbetan et Leblidji, quartier Kémankéche Moustafa pachla, à Galata : P. 425.000. 24 parts sur cent vingt d'un magasin surmonté de deux chambres sis au No 7 de la rue Limondjilar, quartier Ahi Tchélébi, à Bab-i-Djaféri, P. 120.000
Le quart d'un terrain de 168 ziras, sis au No 176 à 180 rue de Sténia, quartier Nesilchah, à Sténia P. 21.000

Le quart d'un terrain de 2957 ziras, sis au No 185 à 193, rue de Sténia, quartier Nesilchah à Sténia. P. 39.9625

Vente aux enchères publiques

A cause de départ de M. Essayan.
Le dimanche prochain 30 mai 1920 à 10 heures avant-midi il sera procédé à la vente aux enchères publiques des meubles suivants : salon, chambres à coucher, salle à manger, bureau (fabrication anglaise et française), bibliothèque, tableaux et gravures artistiques, assiettes, verreries, chaises, rideaux, divers tapis persans, de Smyrne et Bruxelles, vases porcelaines, argenterie, bibelots, galets, bain à thermosiphon avec douche, un bon piano français marque Pleyel.

La vente aura lieu au deuxième étage de l'appartement Essayan grand rue de Péra vis-à-vis de l'hôtel Tokatlian

Préfecture de la Ville

Bureau de l'intendance

La Préfecture de la ville ayant besoin de 9 pulvérisateurs, 30 arrosoirs à pompe, 12 seaux émaillés, 30 tuyaux lance pour pulvérisateurs, la fourniture de ces articles est mise en adjudication. La première adjudication aura lieu le 10 juin et l'adjudication définitive le 15 juin prochain. Ceux qui seraient disposés à faire ces fournitures doivent s'adresser à la direction de l'intendance de la Préfecture de la ville.

De la direction de l'intendance

de la Préfecture de la ville
La réparation des canaux et des chaussées des rues Karakol et Souyudlu sises dans les quartiers de Kilamou et de Mouradi à Béchiktache, réparation évaluée à 287.472 piastres a été mise en adjudication. La première adjudication a été fixée au 8 juin 1920. L'adjudication définitive devant avoir lieu le 12 juin, ceux qui voudraient se charger de ces réparations, doivent se présenter à la direction de l'intendance de la Préfecture.

La préparation des cartes indiquant les emplacements des bâtiments ayant brûlé au cours de l'incendie de Yéni-Capou et de Sandik-Bournou étant sur le point d'être achevée, et la distribution aux propriétaires des imahabers mentionnant l'étendue de leurs terrains respectifs devant commencer, les personnes possédant des terrains à l'endroit précité doivent s'adresser sans faute les dimanche 30 et lundi 31 mai et le mardi 1er juin de 10 h. du matin à 5 h. du soir, munis de leurs titres de propriété, aux ingénieurs de la préfecture qui se trouveront à l'église arménienne de Yéni-Capou.

Magasin Français

352, RUE DE PÉRA, 352.

Téléphone Péra 2081

Grand arrivage de Parfumerie d'Orsay Coty, Houbigant, de Jerssey, de blouses et casaques en soie de toute dernière création.

Prix défiant toute concurrence.

Agence Générale : Alexandrie

Succursales :

Constantinople, Beyrouth, Caïre, Port-Saïd.

L'ART DE L'ÉLÉGANCE

appartient sans contredit aux Maîtres Coupeurs pour Dames et Messieurs, Muzaffer bey et Plantonides efendi, diplômés des Académies de Coupe de Paris, de Londres et détenteurs de plusieurs médailles d'or et d'argent.

Toutes et tous (et ils sont légion) qui désirent s'habiller d'une façon parfaite et à un prix défiant toute concurrence devront s'adresser sans retard au Palais de la Mode, Avenue de la Sublime Porte No 87 à Stamboul.

La Direction des

Bains Thermaux de Yalova

informe l'honorable Public que les bains sont ouverts. La saison d'été promet d'y être des plus brillantes. Les Autorités locales assurent l'ordre et la plus parfaite tranquillité dans cette pittoresque station.

AVIS

L'Agence Maritime Alexandre C. Coulroubis de Capé Town, Londres, Barcelona, Athènes, le Pirée, Smyrne, ouvre prochainement son Agence de Constantinople.

Pour tous renseignements s'adresser à ses bureaux provisoires No 16, 17, Talashan Caviar han, Galata chez Mr. A. D. Sevastopoulo.

Docteur M. ROSEN

ASSISTANT PROFESSEUR DZIRNE

Maladies internes et vénériennes

De 2 à 4 heures — Analyses

Péra, Rue Esadji, Passage des

Petits-Champs entre les Magasin

Carlmann et l'école Berlitz.

TALMONE AU LAIT

est le meilleur des chocolats pour marchandises et commandes s'adresser à Mario Bigliocca, hôtel Continental.

Offres et Demandes

Terrain à vendre

à Féri-Key, No 1, 6 et 8 de 1800 pces carrés, et de 30 pces de face, d'un côté le Talavla Djadde, et de l'autre la rue Russo, étant mis aux enchères, à attente aux prix de 10200 livres turques.

Le jour définitif de l'enchère est fixé au 31 mai 1920, par conséquent, les surenchérisseurs avec un cautionnement de 40 qop sur la somme susmentionnée, peuvent s'adresser chaque jour, jusqu'au 31 mai, aux bureaux de l'Éparchie de l'Hôpital Arménien Buyuk Yéni Han, No 48 52 Stamboul.

2217

A louer

bonne chambre à coucher luxueusement meublée, confort moderne.

S'adresser au portier du No 479 Grand-rue de Péra.

2228

A louer

grande salle avec cuisine pouvant servir comme salle de thé.

S'adresser au No 479 Grand-rue de Péra dans l'impasse.

2227

A louer

à Yéni-Key sur le quai belle maison et chalet avec meubles dans vaste jardin, se prêtant pour hôtel.

On ferait long contrat. S'adresser à Arslan Han 5me étage No 4 Galata. (2174-3)

Appartement

sis près du Tunnel, à lumière électrique et bain

à échanger contre maison ou appartement se trouvant à n'importe quelle partie de Péra jusqu'à Chichli.

On demande aussi appartement ou maison à louer.

S'adresser : Galata, Ada Han No 15

Telep. 229.

A vendre

4 MAHONNES de 90 tonnes chacune chez Georges Agnides

Galata, Nader Han No 14 derrière. Crédit

Lyonnais. 2234

Dactylographe

connaissant l'anglais, le français, le russe et l'allemand, cherche place. S'adresser

par écrit au journal sous A. F. 2144-2

On demande

jeunes filles comme plieuses, jusqu'à 55 piastres par jour s'adresser de 10 à 2 heures

Stamboul Sultan-Ilham. Bardizban han

5 (à côté de Djingiroglou Han). (2173-2)